Организация Объединенных Наций S/PV.5743



Совет Безопасности

Шестьдесят второй год

Предварительный отчет

5743-е заседание

Среда, 19 сентября 2007 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель:	г-н Рипер	(Франция)
Члены:	Бельгия	г-н Вербеке
	Китай	г-н Лю Чжэньминь
	Конго	г-н Окио
	Гана	г-н Тачие-Менсон
	Индонезия	г-н Наталегава
	Италия	г-н Мантовани
	Панама	г-н Ариас
	Перу	г-н Вото-Берналес
	Катар	г-н аль-Кахтани
	Российская Федерация	г-н Чуркин
	Словакия	г-н Млинар
	Южная Африка	г-н Кумало
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Джон Соэрс
	Соединенные Штаты Америки	г-н Вулфф

Повестка дня

Нераспространение

Брифинг, проводимый Председателем Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1737 (2006)

07-51001 (R)



Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Нераспространение

Брифинг, проводимый Председателем Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1737 (2006)

Председатель (*говорит по-французски*): В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашение на основании правила 39 временных правил процедуры Совета Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1737 (2006), г-ну Йохану Вербеке.

Решение принимается.

Совет Безопасности приступает сейчас к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На этом заседании мы заслушаем брифинг Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1737 (2006), которому я предоставляю сейчас слово.

Г-н Вербеке (*говорит по-французски*): Это мой первый третий доклад Совету Безопасности за 90-дневный период, который я делаю в соответствии с пунктом 18 резолюции 1737 (2006). Доклад охватывает период с 22 июня по 19 сентября 2007 года.

В течение этого периода Комитет, учрежденный резолюцией 1737 (2006), провел семь неофициальных консультаций для рассмотрения различных вопросов, касающихся в основном пунктов 15, 18 и 19 резолюции 1737 (2006) и пункта 8 резолюции 1747 (2007). Комитет также проделал большую часть своей работы за стенами зала заседаний, используя негласную процедуру.

Как, вероятно, помнят присутствующие члены, в пункте 15 резолюции 1737 (2006) говорится об уведомлении Комитета со стороны соответствующих государств о намерении произвести или получить платежи, либо разрешить размораживание денежных средств в связи с контрактами, заключенными до внесения в список отдельных физических или юридических лиц в приложениях к резолюциям 1737 (2006) и 1747 (2007), в зависимости от замораживаемых средств. В течение отчетного периода с целью обеспечения последовательности в своей работе Комитет согласовал текст типового письма, которое будет направляться уведомляющему государству в знак признания его уведомления. В случае, если это целесообразно, в письме будет предложено рассмотреть возможность предоставления дополнительной информации в отношении отдельных сделок в соответствии с руководящими принципами Комитета. Комитет получил 12 уведомлений. Кроме того, Комитет дал ответ на письменный запрос одного государства-члена о применении и толковании пункта 15 резолюции 1737 (2006).

Поскольку я упомянул замороженные средства, позвольте мне также сообщить присутствующим, что во исполнение подпункта 13(b) резолюции 1737 (2006) Комитет сделал одно исключение в связи с этой мерой, с тем чтобы покрыть чрезвычайные расходы одного внесенного в список юридического лица на основании решения соответствующего государства.

В пункте 18(b) резолюции 1737 (2006) Комитету поручается запрашивать у секретариата Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) информацию о предпринятых МАГАТЭ действиях по эффективному осуществлению мер, вводимых на основании пункта 16 настоящей резолюции, которым определяются масштабы технического сотрудничества, предоставляемого МАГАТЭ Ирану, и любую другую информацию, которую он может счесть в этой связи полезной. Члены Совета, вероятно, помнят о том, что сначала Комитет стремился получить такую информацию в феврале этого года, после чего МАГАТЭ препроводило 8 марта доклад. 7 августа Комитет, с учетом того, что прошло более четырех месяцев после получения первого доклада, предложил МАГАТЭ предоставить обновленную информацию и, если он сочтет необходимым, новые дополнительные подробности в отношении технической помощи МАГАТЭ Ирану и в связи с пунктом 5 его доклада, препровожденного 8 марта.

В письме от 22 августа МАГАТЭ информировало Комитет о том, что никакие новые проекты не

были добавлены в его программу технического сотрудничества с Ираном после опубликования его первого доклада, и предоставило последнюю информацию о мероприятиях в области технического сотрудничества и в связи с оказанием технической помощи в период после 8 марта. Шесть просьб о техническом сотрудничестве сочли учтенными, и они были обработаны; пять других не были учтены. Двадцать четыре просьбы об участии в мероприятиях в рамках оказания технической помощи признали соответствующими положениям резолюции 1737 (2006), в то время как три другие просьбы таковыми признаны не были.

Позвольте напомнить присутствующим членам, что в пункте 19 резолюции 1737 (2006) Совет Безопасности постановил, что все государства должны представить Комитету в течение 60 дней после принятия настоящей резолюции доклад о шагах, предпринятых ими в целях эффективного выполнения положений пунктов 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 12 и 17 резолюции. В пункте 8 резолюции 1747 (2007) Совет призвал все государства представить Комитету в течение 60 дней после принятия настоящей резолюции доклад о шагах, предпринятых ими в целях эффективного выполнения положений пунктов 2, 4, 5, 6 и 7 этой резолюции. 19 июля Комитет принял решение направить вербальную ноту — третью такую ноту — государствам, которые пока не представили доклад ни по одной резолюции, с обращенным к ним призывом представить доклады и напоминанием о том, что установленные в этих резолюциях крайние сроки уже истекли. Комитет также информировал эти государства о том, что доклады других государств, которые уже получены и опубликованы, можно найти на веб-сайте Комитета.

С момента моего последнего брифинга в Совете Комитет получил еще 3 доклада в контексте резолюции 1737 (2006), еще 11 докладов в контексте резолюции 1747 (2007) и еще 5 совместных докладов в контексте обеих резолюций. В результате общее число докладов в контексте резолюции 1737 (2006) достигло 81, а общее число докладов в контексте резолюции 1747 (2007) — 67. Как и прежде, я хотел бы информировать Совет о том, что в 15 из 19 дополнительных докладов, полученных за последние три месяца, государства сообщили, что уже располагают законодательством, которое отражает соответствующие пункты резолюции. Еще четыре государства сообщили о шагах, которые уже ими предприняты или запланированы для создания необходимой правовой основы. Наконец, все государства, которые представили доклады, заверили Комитет в своей приверженности осуществлению резолюций 1737 (2006) и 1747 (2007) и выполнению своих обязательств, изложенных в этих резолюциях.

На этом я завершаю свое резюме деятельности Комитета. Что касается методов работы, то, как известно присутствующим членам, в интересах обеспечения транспарентности день, время и место как официальных заседаний, так и неофициальных заседаний Комитета объявляются в ежедневном Журнале Организации Объединенных Наций, и ссылка на Журнал имеется на веб-сайте Комитета. Эта новая практика соответствует записке Председателя от 19 июля 2006 года, а также рекомендациям неофициальной рабочей группы Совета по общим вопросам, касающимся санкций.

Наконец, позвольте мне заверить Совет Безопасности в том, что Комитет будет и впредь выполнять свой мандат, максимально используя свои возможности.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово тем членам Совета, которые желают высказать замечания.

Г-н Вулфф (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Моя делегация хотела бы выразить признательность послу Вербеке за неустанные усилия, прилагаемые им на посту Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1737 (2006), и за его доклад, представленный сегодня вниманию членов Совета. Проводимая послом Вербеке работа имеет большую важность для выполнения Комитетом порученных ему задач, о которых шла речь в его докладе, особенно для поощрения государств представлять доклады, в которых подробно описывается их деятельность по осуществлению санкций, введенных Советом согласно главе VII в отношении Ирана резолюциями 1737 (2006) и 1747 (2007). В этой связи мы хотели бы отметить, что, хотя число представляемых докладов продолжает расти, многие страны до сих пор такие доклады не представили. Поэтому мы призываем все государства, которые еще не сделали этого, как можно скорее представить упомянутые выше доклады.

В докладе посла Вербеке также привлекается внимание к просьбе, с которой Комитет обратился к Международному агентству по атомной энергии (МАГАТЭ), об обновлении опубликованного в марте 2007 года доклада, в котором говорится о выполнении пункта 16 резолюции 1737 (2006), касающегося технического сотрудничества МАГАТЭ с Ираном. Кроме этого, поступила просьба о предоставлении дополнительной информации о другой запрашиваемой технической помощи Ирану. В настоящее время мы рассматриваем ответ МАГАТЭ на эту просьбу и хотели бы отметить, что Агентство уже рассмотрело 27 заявок об оказании Агентством технической помощи с учетом ограничений, введенных резолюцией 1737 (2006) Совета Безопасности, придя к выводу о том, что три из них противоречат пункту 6 постановляющей части. Мы были бы признательны за предоставление любой дополнительной информации, которой МАГАТЭ могло бы поделиться с нами, о характере и содержании этих просьб, а также о 24 заявках, которые были удовлетворены. Мы предлагаем, чтобы Комитет по санкциям подготовил проект соответствующего письма в адрес МАГАТЭ для получения такой дополнительной информации.

Прошло много месяцев с момента принятия резолюций 1737 (2006) и 1747 (2007), но, к сожалению, Иран ни одну из них так и не выполнил. Напротив, Генеральный директор МАГАТЭ аль-Барадеи в своих докладах от 23 мая (S/2007/303, приложение) и 30 августа (документ МАГАТЭ GOV/2007/48) подтверждает, что Иран не приостановил свою деятельность, связанную с обогащением урана и тяжелой водой, в соответствии с просьбой этого Совета. Хотя с помощью плана работы МАГАТЭ имеется возможность урегулирования многочисленных нерешенных проблем, вызывающих серьезную озабоченность Агентства в отношении ядерной программы Ирана — если Иран будет в полном объеме сотрудничать, — Иран попрежнему не выполняет требование Совета Безопасности приостановить свою деятельность, связанную с ядерным распространением.

Соединенные Штаты еще раз призывают Иран изменить проводимый им курс на конфронтацию, приостановить свою деятельность, связанную с ядерным распространением, и в полном объеме и безоговорочно сотрудничать с МАГАТЭ. Такие шаги положили бы начало процессу восстановления доверия международного сообщества, его веру в мирный характер ядерной программы Ирана и позволили бы приступить к переговорам с Ираном относительно благородного предложения, с которым выступили пять постоянных членов Совета и еще одно государство.

Наша делегация очень надеется на продолжение работы с другими делегациями в рамках Комитета в целях выполнения поставленных перед ним задач и обеспечения, по возможности, эффективного и всестороннего осуществления этих резолюций, с тем чтобы убедить Иран отказаться от деятельности по созданию потенциала для ядерного оружия.

Председатель (*говорит по-французски*): Желающих выступить больше нет. На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 10 ч. 30 м.